**Zeitschrift:** Revue économique franco-suisse

Herausgeber: Chambre de commerce suisse en France

**Band:** 37 (1957)

Heft: 4

Werbung

#### Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften auf E-Periodica. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. Das Veröffentlichen von Bildern in Print- und Online-Publikationen sowie auf Social Media-Kanälen oder Webseiten ist nur mit vorheriger Genehmigung der Rechteinhaber erlaubt. Mehr erfahren

#### **Conditions d'utilisation**

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. La reproduction d'images dans des publications imprimées ou en ligne ainsi que sur des canaux de médias sociaux ou des sites web n'est autorisée qu'avec l'accord préalable des détenteurs des droits. En savoir plus

#### Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. Publishing images in print and online publications, as well as on social media channels or websites, is only permitted with the prior consent of the rights holders. Find out more

**Download PDF:** 19.11.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, https://www.e-periodica.ch

# Nouvelles possibilités pour vos voyages

- Buenos-Ayres
- Bagdad Dharan
- Karachi Bombay
- Bangkok Manille
- Tokio





# SWSSAR

Renseignements et Réservations

Paris, 38, av. de l'Opéra, Ric. 91-89

Nice, 3, av. Gustave V, tél. 929-51



Les affaires que vous traitez avec la Suisse ou la France ne se conçoivent pas dans leur dénouement sans l'intermédiaire d'une Banque. La SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE, grâce à ses nombreuses succursales en Suisse, à son vaste réseau de correspondants, à ses propres sièges, sociétés affiliées et représentations à l'étranger, vous permet d'effectuer n'importe quelle transaction rapidement et aux meilleures conditions.

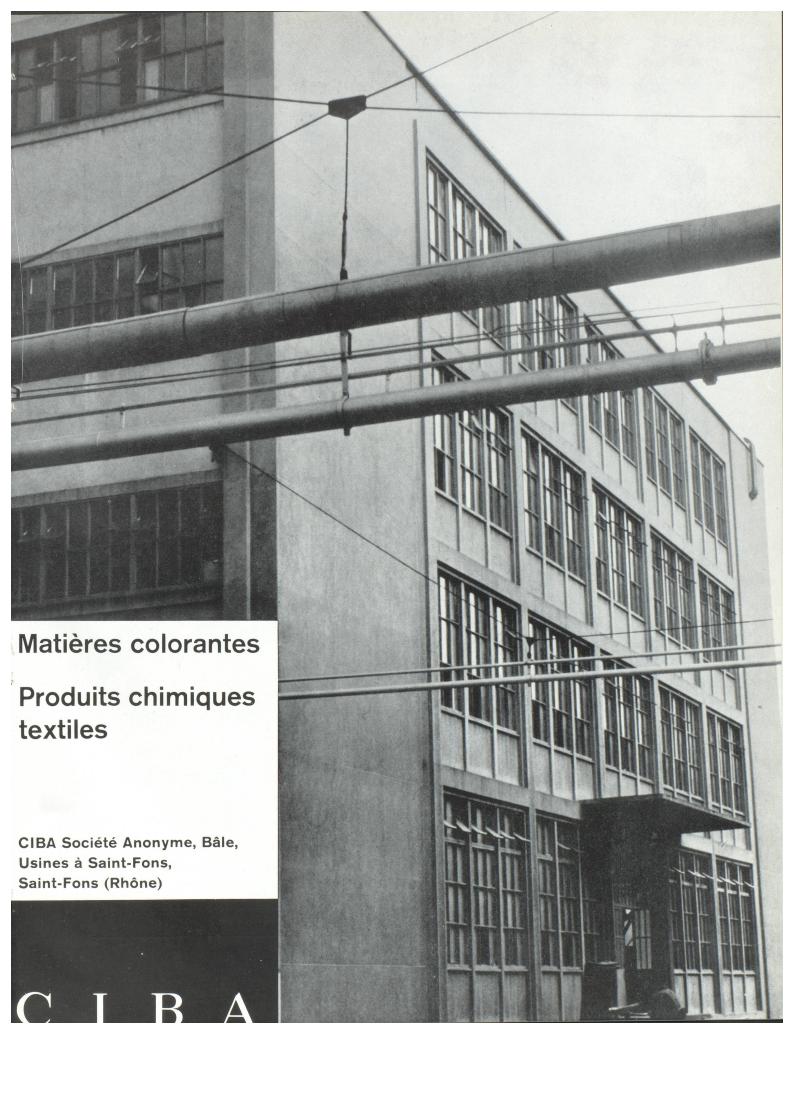
# SOCIÉTÉ DE BANQUE SUISSE

Bâle, Bienne, La Chaux-de-Fonds Genève, Lausanne, Neuchâtel, St-Gall, Schaffhouse, Zurich, Londres, New York

Sociétés affiliées :

Banque Franco-Suisse pour le Maroc, Casablanca Swiss Corporation for Canadian Investments, Ltd, Montréal







### POUR VOS VACANCES

# prenez LE TRAIN

RÉDUCTION DE

20 à 40 % sur le train

- LE BILLET DE FAMILLE
- LE BILLET DE GROUPE
- LE BILLET TOURISTIQUE
- LE BILLET DE CONGÉ ANNUEL

et, en outre, cette année

### 10 % sur les autocars de la S.N.C.F.

si vous achetez votre billet d'autocar en même temps que votre BILLET DE FAMILLE OU DE CONGÉ ANNUEL





#### Lucien BUHLMANN

14, avenue Jean-Aicard, PARIS-XIe R. C. Seine 588.224 Tél. Oberk. 33-38

Fabrique d'accessoires pour CYCLES et AUTOMOBILES

Boulonnerie Générale pour Cycles



#### DE LA RANCHERAYE & Cie

Maison fondée en 1849

TRANSPORTS ET DÉMÉNAGEMENTS INTERNATIONAUX

Membre de l'Association générale des entreprises suisses de déménagement

31, place du Marché-Saint-Honoré, PARIS-1er OPÉra 68-00



Laits en poudre et aliments homogénéisés préparés spécialement pour l'enfant

GUIGOZ S. A.

Gruyère - Suisse 45, rue Spontini - Paris (16e)



Modèle

# Continental Style

# ROTH, ISELI & CIE

**ZOFINGUE** (Suisse)

Représenté en France par :

### MAISON HABITEX

20, rue de la Paix, PARIS



# L'ANNUAIRE INDUSTRIEL

RÉPERTOIRE GÉNÉRAL DE LA PRODUCTION FRANÇAISE

3 TOMES

Tomes I et II: Par produits fabriqués.

Tome III: Notices documentaires sur les firmes françaises.

ÉDITÉ SOUS LE PATRONAGE DU MINISTÈRE DU COMMERCE ET DU CENTRE NATIONAL DU COMMERCE EXTÉRIEUR

DIFFUSION MONDIALE

S'adresser: 27, rue du Mont-Thabor PARIS-1er - Tél. OPÉ 86-02 - 23-81 ROTISSERIE DE LA

# REINE PÉDAUQUE

6, rue de la Pépinière, PARIS Près gare Saint-Lazare

> • MENU

BOURGUIGNON - CHAMPENOIS HORS CARTE CHIFFRÉ

1.580 fr.

avec couvert et comprenant : l'apéritif rituel, la Flûte de champagne **VICTOR-CLICQUOT**, ainsi que sur table : Trois Magnums de grands vins d'appellations contrôlées : Blanc, Rosé, Rouge

Le même menu, avec champagne **VICTOR-CLICQUOT** servi à volonté : 2.100 fr. (service en sus)

#### TRAVERSANT LA BOURGOGNE

vous vous arrêterez à

#### BEAUNE

(à l'entrée de la ville) POUR VOTRE PLAISIR VISUEL ET GUSTATIF AUX CAVES EXPOSITION

DE LA REINE PÉDAUQUE



Machines inédites pour le cartonnage

## J. BOBST ET FILS S. A.

LAUSANNE

POUR LA FRANCE, SARRE ET UNION FRANÇAISE

Renseignements, devis, vente et installation par

J. BOBST ET FILS S. A. - PARIS

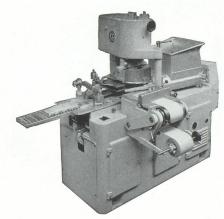
62, boulevard Richard-Lenoir (11e), Tél. VOL. 01-11



# Cognac Martell

Plus de Deux Siècles de Renommée Mondiale





MOULEUSES - EMPAQUETEUSES AUTOMATIQUES

BEURRE, FROMAGE, ICE-CREAM MACHINES SPÉCIALES POUR L'ALIMENTATION KUSTNER FRÈRES & Cio, S. A. GENÈVE

KUSTNER



# BURG-CAFÉ VADUZ

au centre, place de la Poste

Rendez-vous pour récréation et conférences. Quick-Bar

#### J. SCHADLER

# Hôtel-Restaurant LINDE

Tél. (075) 2.17.04

La maison bien connue, nouvellement installée Boxes de voitures. Salles pour conférences

F. THONY, prop.

# BUREAU DE CHANGE L. & E. SEEGER

Tél. (075) 2.23.23 Bahnhofstrasse, près de la poste

#### SCHAAN

Change - Cambio - Exchange - Geldwissel

# Garage Central OTTO FROMMELT

VADUZ

Tél. (075) 2.21.92

Auto-Service VW, Porsche, Plymouth, Chrysler

Auto-location — Service de taxi

Tours en cars de luxe

#### HOTEL SCHLOSSBLICK VADUZ

à proximité du parc d'automobiles maison nouvellement construite situation calme au centre Le rendez-vous des hommes d'affaires motorisés SPÉCIALITÉS - RESTAURANT Max GRAF-UHLMANN, propr. — Tél. 075/2.10.65

#### COMESTIBLES DÜRR-OSPELT

Vaduz Tél. 075/2 10 41

Magasin spécialisé pour :

fruits - légumes - vins - spiritueux café - thé - chocolats - cigarettes



### FAMAG S. A.

pour Avions, Automobiles et Moteurs

VADUZ

0

IMPORTATIONS — EXPORTATIONS



Château de Vaduz, Principauté de Liechtenstein

(Photo S. Eberle, Triesenberg FL)

#### Principauté de Liechtenstein

La situation magnifique et la nature singulière du pays font du LIECHTENSTEIN une région de vacances recherchée et fréquentée par les amis de la nature et des Alpes.

La vallée du Rhin ensoleillée avec ses collines de vignes sur lesquelles croissent les vins bien connus du LIECHTENSTEIN, et le pays montagneux, grandiose, du Rhätikon offrent des centres touristiques magnifiques avec des possibilités de promenades et excursions.

Une route alpine splendide relie la vallée du Rhin avec les Alpes (terminus Malbun 1650 m)

VADUZ: Chef-lieu du pays et résidence du prince Exposition permanente des tableaux de la galerie princière (Rubens, Pieter et Jan Brueghel, A. van Dyck, Frans Hals, etc.), Musée historique et des timbres-poste

#### Bienvenue au LIECHTENSTEIN

Pour tous renseignements: Bureau de tourisme à Vaduz/Liechtenstein

# PRESS & STANZWERK S.A. - ESCHEN/Liechtenstein



#### VIS MATRICÉES P. S. W.

vis 6 pans 6S — vis 6 pans 8G 60/80 kg 80/90 kg

vis 6 pans creux 6S résistance 60/80 kg

vis 6 pans creux 10K résistance 100/120 kg

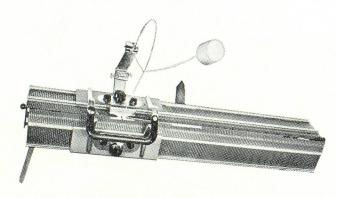
vis sans tête 6 pans creux résistance 120/140 kg

pas métrique ou Withworth

Vente en France:

Outillages T. C. M. C. T. – 11, Avenue de la Bourdonnais - Paris-7<sup>e</sup> – Sol. 89-04

# Appareil à tricoter à main ORION



construit selon les derniers enseignements techniques, appareils à double fonture en métal léger



Vente en France:

Éts AFCO S. A. R. L. — 1, rue du Foin - Paris